

# 8 VOR ORT

— IN UNSERER STADT —  
BRANDENBURG AN DER HAVEL

4/19

Das kostenlose  
Magazin für alle  
Haushalte.



Seite

15

## LEGIONELLENPRÜFUNG:

Aktuelle Überschreitungen von Grenzwerten verweisen auf die Pflicht der Überprüfung von Trinkwasseranlagen

Seite

16

## DIE WENDE ALS JAHRMARKT:

Kultur bei der MEBRA – Wendejahrmarkt im Industriemuseum Brandenburg

## UNSERE PREISE

StWB: Cityschexs im Wert von 50,00 EUR | Klinikum Brandenburg: 1 Physiotherapiegutschein i. Wert von 50,00 EUR | VBB: 1 Berlin-Brandenburg-Ticket | BDL: Balkonkästenbepflanzung | MEBRA: 1 Kompostgutschein | BRAWAG: 1 Überraschungspaket | Brandenburger Theater: 2 Freikarten für Repertoireveranstaltungen | wobra: 1 DEPOT-Einkaufsgutschein im Wert von 50,00 EUR

Schicken Sie Ihre Lösung auf einer Postkarte unter dem Stichwort „Rätsels Lösung Nr. 40“ an 8 vor Ort c/o freiform | Agentur für Markenkommunikation Nicolaiplatz 12 | 14770 Brandenburg an der Havel. **Einsendeschluss ist der 24.01.2020! Viel Glück!**

TEILNAHMEBEDINGUNGEN RÄTSEL: Teilnehmen darf jede volljährige, natürliche Person in eigenem Namen, die ihren Wohnsitz bzw. ihre Adresse in der Bundesrepublik Deutschland hat. Minderjährige sind zur Teilnahme berechtigt, wenn der gesetzliche Vertreter der Teilnahme zustimmt. Von der Teilnahme ausgeschlossen sind Mitarbeiter der produzierenden Unternehmen des Magazins, verbundener Unternehmen und eventueller Kooperationspartner sowie deren Angehörige. Eine Barauszahlung des Gewinnwertes und ein Umtausch des Gewinns sind ausgeschlossen. Der Gewinn ist nicht übertragbar. Bei mehreren Teilnehmern und/oder mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

### Auflösung Rätsel Nr. 39: „KÜNSTLERISCHER LEITER“

Die glücklichen Gewinner sind:

StWB	W. Iwaszczuk
Klinikum	I. Fischer
VBB	H. Vogler
BDL	A. Grenzler
MEBRA	H. Lange
BRAWAG	F. Beier
Theater	N. Leska
wobra	B. Ulbrich

Alle Gewinner werden zeitnah per Post von dem jeweiligen Unternehmen benachrichtigt.

## RÄTSEL NR. 40:

1. Einer der 4 Ausbildungsberufe der StWB/BRAWAG? Fachkraft für ...

-----  
----- 12 ----- 9 -----  
-----  
----- 11 -----

2. Wohin wird der Grippe-Abstrich geschickt?

-----  
7 ----- 3 -----

3. Was muss regelmäßig auf Legionellen geprüft werden?

-----  
----- 14 ----- 5 ----- 1 -----

4. Was konnten Besucher des Wendejahrmarktes aus der Gießpfanne angeln?

-----  
----- 10 ----- 13 ----- 6 -----

5. Wann besteht Frostgefahr für die neue Leitung der Brawag?

-----  
----- 4 -----

6. Willy Astor hat ein Programm für ....

-----  
----- 2 -----

7. Das Stahl- und Walzwerk war in der DDR größter ...

-----  
----- 8 -----

IHRE LÖSUNG:

-----  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

## 4

StWB Stadtwerke Brandenburg  
an der Havel GmbH & Co. KG

HAUPTSITZ & KUNDENBERATUNG

Packhofstraße 31

14776 Brandenburg an der Havel

TEL 0 33 81 752 0

FAX 0 33 81 752 336

E-MAIL info@stwb.de

www.stwb.de

## 16

Märkische Entsorgungsgesellschaft  
Brandenburg mbH

FIRMENSITZ

August-Sonntag-Straße 3

14770 Brandenburg an der Havel

TEL 0 33 81 323 700

FAX 0 33 81 323 725

E-MAIL info@mebra-mbh.de

www.mebra-mbh.de

## 10

Städtisches Klinikum  
Brandenburg GmbH

FIRMENSITZ

Hochstraße 29

14770 Brandenburg an der Havel

TEL 0 33 81 411 0

FAX 0 33 81 413 000

E-MAIL skb@klinikum-brandenburg

www.klinikum-brandenburg.de

## 18

Wasser- und Abwassergesellschaft  
Brandenburg an der Havel GmbH

HAUPTSITZ & KUNDENBERATUNG

Packhofstraße 31

14776 Brandenburg an der Havel

TEL 0 33 81 543 0

FAX 0 33 81 543 622

E-MAIL info@brawag.de

www.brawag.de

## 12

Verkehrsbetriebe Brandenburg  
an der Havel GmbH

HAUPTSITZ

Upstallstraße 18

14772 Brandenburg an der Havel

TEL 0 33 81 534 0

FAX 0 33 81 534 101

E-MAIL info@vbbr.de

www.vbbr.de

## 20

Brandenburger Theater GmbH

THEATERKASSE & BESUCHERSERVICE

Grabenstraße 14

14776 Brandenburg an der Havel

TEL 0 33 81 511 111

FAX 0 33 81 511 115

E-MAIL besucherservice@

brandenburgertheater.de

www.brandenburgertheater.de

## 15

Brandenburger  
Dienstleistungen GmbH

FIRMENSITZ

Am Industriegelände 7

14772 Brandenburg an der Havel

TEL 0 33 81 797 24 00

FAX 0 33 81 797 24 29

E-MAIL info@bdl-brb.de

www.bdl-brb.de

## 22

wobra Wohnungsbaugesellschaft der  
Stadt Brandenburg an der Havel GmbH

HAUPTSITZ & KUNDENCENTER

Hauptstraße 32

14776 Brandenburg an der Havel

TEL 0 33 81 757 0

FAX 0 33 81 757 641

E-MAIL kundencenter@wobra.de

www.wobra.de

# 30 Jahre friedliche Revolution

## Die Chancen für eine erfolgreiche Entwicklung genutzt

In den vergangenen Wochen und Monaten wurde auch in Brandenburg an der Havel an die bewegte Zeit vor drei Jahrzehnten erinnert, als überall im Osten Deutschlands Menschen auf die Straße gingen, um ihren Unmut über die damalige Partei- und Staatsführung zum Ausdruck zu bringen.

Die vom Evangelischen Kirchenkreis Mittelmark-Brandenburg, dem Brandenburger Theater und der Stadt gemeinsam organisierte Veranstaltungsreihe „30 JAHRE FRIEDLICHE REVOLUTION“ bot nicht nur vielfältige Möglichkeiten, persönliche Erinnerungen wach zu rufen und mit Zeitzeugen ins Gespräch zu kommen, sondern auch Bilanz zu ziehen und zu fragen, was aus den Träumen und Ideen des Wendeherbstes geworden ist

und wie sich die im Zuge des Mauerfalls und der Wiedervereinigung dann folgenden politischen und wirtschaftlichen Umbrüche auf die Entwicklung von Brandenburg an der Havel ausgewirkt haben.

Wer heute durch Brandenburgs Straßen und Gassen läuft, spürt nichts mehr vom morbiden Grau der einstigen „Stadt der Aktivisten“. Dank umfangreicher Fördermaßnahmen und beispiellosem Engagement der Eigentümer konnte der überwiegende Teil der wertvollen historischen Bausubstanz gerettet und saniert werden. Die drei in altem Glanz strahlenden mittelalterlichen Stadtkerne der stolzen „Chur- und Hauptstadt der Mark“ haben sich zum Anziehungspunkt für die kontinuierlich steigende Zahl an Touristen entwickelt und sind zu attraktiven Wohnquartieren geworden.

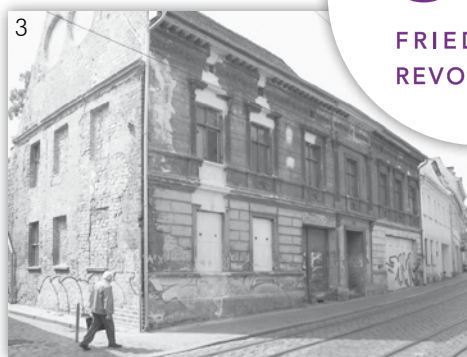
Vor große Herausforderungen wurden die Brandenburgerinnen und Brandenburger in den 1990er Jahren im Zuge der wirtschaftlichen Neuausrichtung ihrer Stadt gestellt. Die Schließung des Stahl- und Walzwerkes, einst größter Rohstahlproduzent der

DDR und bedeutendster Arbeitgeber der Region, sowie vieler weiterer Großbetriebe bedeutete für Tausende Frauen und Männer einen schmerzhaften Bruch in ihren bis dahin meist geradlinigen Arbeitsbiografien.

Die Arbeitslosenquote stieg in kürzester Zeit auf weit über 20 % und blieb mehr als zwei Jahrzehnte im zweistelligen Bereich. Inzwischen zählt sich aus, dass einige internationale Großunternehmen und zahlreiche mittelständische Firmen mit besonderer Kompetenz in spezifischen Branchen die Chance des Umbruchs für Ansiedlungen im Regionalen Wachstumskern Brandenburg an der Havel genutzt

haben. Der Arbeitsmarkt profitiert von der Investitionsfreudigkeit und der guten Konjunktur. Mit 7,8 % war die Arbeitslosenquote im Oktober 2019 so tief wie noch nie in der Nachwendezeit.

Und zur Erfolgsgeschichte von Brandenburg an der Havel in den vergangenen 30 Jahren zählt nicht zuletzt natürlich auch die Entwicklung zum bedeutendsten Hochschul-, Gesundheits- und Behördenstandort im Westen Brandenburgs. Dass es in der Stadt heute zwei Hochschulen gibt, mehr als 4.000 Menschen im Gesundheitssektor arbeiten und neben der Zentralen Zulagenstelle für Altersvermögen bald auch das Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten hier seinen Dienstsitz haben wird, daran hätte im Herbst 1989 wohl niemand geglaubt.



# Regionalstrom

Aus der Region. Für die Region.  
Für die Umwelt.

Bei Lebensmitteln ist regional einkaufen längst im Trend – beim Strom war dies bislang kaum möglich. StWB möchte das jetzt gemeinsam mit Ihnen ändern und Strom aus erneuerbaren Energien nun auch direkt von Anlagenbetreibern vor Ort liefern. Aus der Region für die Region.

## Wie funktioniert die Direktvermarktung mit Regionalstrom?

Anders als bei Lebensmitteln gibt es für „Regionalstrom“ eine klare Grenze. Regional ist der Strom nur, wenn dieser im Umkreis von maximal 50 km rund um Brandenburg an der Havel erzeugt und verbraucht wird. Die Produzenten können dabei Biogas-, Photovoltaik-, Wasser- oder Windkraftanlagenbetreiber sein.

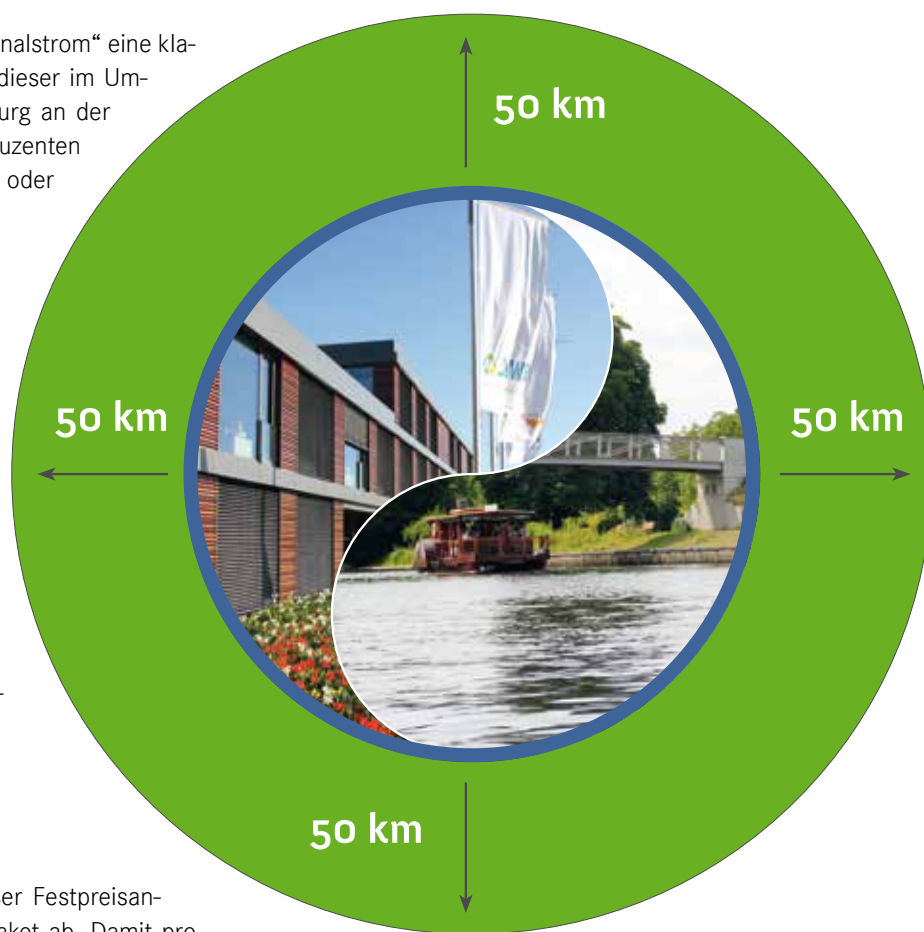
Bislang wurde dieser aus erneuerbaren Energien erzeugte Strom an der Strombörse global an Versorger vermarktet. Die Dezentralisierung macht es nun möglich, dass dieser „vor Ihrer Haustür“ produzierte Strom nun auch von ansässigen Stadtwerken vom Anlagenbetreiber gekauft und weiterverteilt werden kann. Und zwar direkt in die Nachbarschaft – in die Region.

So wie Sie Obst und Gemüse aus regionaler ökologischer Landwirtschaft kaufen, so funktioniert das jetzt auch mit Strom. Zu fairen Preisen. Quasi „frisch vom Feld“.

## Wie komme ich an Regionalstrom als StWB-Kunde?

Das ist ganz einfach! Schließen Sie jetzt unser Festpreisangebot „StWBstrom Fix20“ mit dem Regionalpaket ab. Damit profitieren Sie sowohl von einem attraktiveren Preis als auch von den kurzen Wegen Ihres Regionalstroms aus dem Havelland. Unser Kundenservice steht Ihnen für Fragen hierzu auch gern unter 03381 / 752 752 zur Verfügung.

Lassen Sie uns gemeinsam dafür sorgen, dass der Strom, der vor Ihrer Haustür produziert auch regional verbraucht wird und obendrein unser Klima und unsere Umwelt schützt!



Sollten Sie selbst eine regenerative Erzeugungsanlage größer 100 kW betreiben, sprechen Sie uns gern an und werden Sie Teil der Regionalstrom-Gemeinschaft.



### Der Blick in die Zukunft

StWB arbeitet daran, dass die Anzahl der Anlagenbetreiber wächst, von denen wir regionalen Strom beziehen. Ferner ist geplant, dass Sie als Kunde auch zukünftig die Anlage sowie alle relevanten Informationen zu Ihrem Regionalstrom online einsehen können.

### Unsere gemeinsamen Vorteile

- ☑ der Strom wird aus erneuerbaren Energien erzeugt
- ☑ die Transportwege verkürzen sich und Übertragungsnetze werden entlastet
- ☑ die regionale Wirtschaft wird gestärkt
- ☑ die Wertschöpfungskette bleibt in der Region
- ☑ der CO<sub>2</sub>-Ausstoß wird nicht zusätzlich erhöht
- ☑ die Umwelt wird geschont

## Die Jahresverbrauchsrechnung 2019 steht an

Wie in jedem Jahr erhalten alle Kunden Ende Januar 2020 ihre Jahresrechnung 2019 für Strom, Erdgas sowie Trinkwasser bzw. ihre Abwassergebührenbescheide.

Bereits seit Mitte November dieses Jahres sind zehn Mitarbeiter des StWB-Tochterunternehmens BDL ganztätig im Einsatz, um die zur Verbrauchsabrechnung benötigten Zähler bis zum 31. Dezember abzulesen. Immerhin 84.000 sind es im Versorgungsgebiet von StWB und BRAWAG.

**Häufig fragen uns unsere Kunden, weshalb sie ihre Rechnung erst im Januar 2020** erhalten, obwohl doch bereits im November abgelesen wurde. „Zwischen der ersten Ablesung am 15. November und der letzten Ende Dezember liegt ein Zeitraum von ca. sechs Wochen. Erst wenn auch die letzten Zählerstände vorliegen, beginnen im Januar alle weiteren notwendigen Arbeiten zum Erstellen der Jahresrechnung, wie das Einlesen der auf Plausibilität geprüften Zählerstände im Abrechnungssystem oder das Anfertigen von Prüflisten. Sobald diese Arbeiten für alle Kunden vollständig abgeschlossen



sind, werden die Rechnungen erstellt und gedruckt“, so der Leiter unseres Abrechnungsservice Steffen Wegner.

Die Rechnungen von StWB und BRAWAG werden um einige Tage versetzt versendet. Ganz im Sinne unserer Kunden ist es uns auf diese Weise möglich, Kundenanfragen zügig zu beantworten - weil sich die Anrufe auf einen längeren Zeitraum verteilen. **Ergeben die Jahresrechnungen ein Guthaben, wird dieses Ende Januar** zeitgleich mit dem Rechnungsversand auf das von unseren Kunden angegebene Konto zurücküberwiesen. **Neu für 2020:** Für StWB ist der erste Abschlag nicht wie gewohnt am 10.02.2020 fällig, sondern erst am 20.02.2020. Für die BRAWAG bleibt es beim 15.02.2020.

**Häufige Fragen zur Verbrauchsrechnung** haben wir unter dem Bereich **Kunden/Häufige Fragen** auf unserer Webseite unter [www.stwb.de](http://www.stwb.de) für Sie zusammengestellt.



# Havelfest 2020:

BOSSE & Stefanie Heinzmann sind Headliner

## BOSSE

Stillstand ist nicht sein Ding. BOSSE wirbelt wieder! Auf seinem mittlerweile siebten (!) Studioalbum „Alles ist jetzt“.

Er gehört zu den etabliertesten und anerkanntesten Künstlern im Live-Business. Es ist wohl die schönste Auszeichnung für Kontinuität und das größte Geschenk, was einem das eigene Publikum machen kann: vor mehreren hunderttausend Menschen zu spielen, auf den größten Festivals, wie z. B. Rock am Ring/Rock im Park, Hurricane/Southside, Highfield oder Deichbrand.

Sein Antrieb: Jeder Schritt nach vorne setzt Energie frei, jedes durchgeschwitzte

Konzert Liebe, jedes neue Album Dankbarkeit, von außen heute mehr denn je Wertschätzung und uneingeschränkte Sympathie für eine bemerkenswerte Künstlerkarriere, fernab von Eitelkeiten und Starallüren, voller Tiefe und Nachhaltigkeit.

„Musik hat mich den Großteil meines Lebens begleitet und mich geprägt. Für mich gibt es nichts größeres, als auf der Bühne zu stehen und Musik zu machen. Kommunizieren. Reinfallen in Adrenalin, Schweiß und Melodien und alles negative wegtanzen. Mit anderen zusammen. Das zu teilen ist das Größte, was es für mich gibt“, so Bosse über seine lebenslange Leidenschaft. Und jeder, der ihn einmal

auf der Bühne gesehen hat und ein BOSSE-Konzert erlebt hat, unterschreibt das sofort. Jedes Konzert eine ausgelassene, schweißtreibende Party mit Freunden.





### Stefanie Heinzmann

Seit Stefanie Heinzmann 2008 mit ihrem unverwechselbaren Gesang die Talentshow von TV-Entertainer Stefan Raab gewann, hat sie eine beeindruckende Karriere hingelegt. Bemerkenswert ist nicht

nur die musikalische Entwicklung – von einer impulsiven Soulsängerin hin zu einer modernen Popkünstlerin.

Ganze fünf Alben hat Stefanie Heinzmann in den vergangenen elf Jahren veröffentlicht und dafür zahlreiche Preise abgeräumt. Ihre aktuelle Platte „All We Need Is Love“, die den Zeitgeist ebenso trifft wie unsere Emotionen, stieg in ihrer Schweizer Heimat direkt auf Platz 1 der Charts ein.

In einigen der neuen Songs ist der legendäre Harlem Gospel Choir zu hören – eine von zahlreichen außergewöhnlichen Kooperationen, die Stefanie Heinzmann im Laufe der Zeit eingegangen ist. Sie sang bereits mit internationalen Stars wie Soul-Ikone und Oscarpreisträger Lionel Richie oder mit Soulsängerin Joss Stone. Mit Panikrocker Udo Lindenberg stach sie auf dessen Rockliner in See. Und mit dem britischen Singer-Songwriter James Blunt ging sie 2018 für die weltweit renommierte Eiskunstlaufshow Art on Ice auf Tour, um Tanz und Tricks der Artisten mit ihren Hits zu untermalen.



## Das perfekte Weihnachtsgeschenk!



**BOSSE**  
19. Juni 2020 • 21.30 Uhr

präsentiert von  
Stadtwerke Brandenburg an der Havel  
www.stwb.de

Preis: 35,- Euro  
Für StWB-Kunden: 15,- Euro

Stadtwerkebühne, Heinrich-Heine-Ufer  
Brandenburg an der Havel

Öko? Logisch!

**Stefanie Heinzmann**  
19. Juni 2020 • 19.30 Uhr

präsentiert von  
Stadtwerke Brandenburg an der Havel  
www.stwb.de

Preis: 35,- Euro  
Für StWB-Kunden: 15,- Euro

Stadtwerkebühne, Heinrich-Heine-Ufer  
Brandenburg an der Havel

Öko? Logisch!

### Stefanie Heinzmann & BOSSE - live zum Havelfest auf der StWB-Bühne!

Sichern Sie sich noch vor Weihnachten Ihre Tickets. Karten gibt es ab 09. Dezember an der StWB-Rezeption in der Packhofstraße 31.





# AZUBI MOBIL

StWB-Azubis auf großer Reise in die Karibik

ABC – so beginnt nicht nur das Alphabet, so heißt auch eine Inselgruppe in der Karibik bestehend aus Aruba, Bonaire und Curaçao. Letztere wurde zur neuen, kurzzeitigen Wahlheimat der drei Auszubildenden Tanja, Annabell und Levi. Denn StWB ermöglichte den jungen, zukünftigen Fachkräften gemeinsam mit der IHK

Die Auszubildenden erhalten so die Möglichkeit, den eigenen Beruf auf eine ganz andere Weise kennenzulernen. Damit nichts schief geht, werden sie natürlich bei der Organisation und bei der Suche nach passenden Arbeitsplätzen unterstützt.



Projektgesellschaft „Azubi Mobil“ ein 4-wöchiges Auslandspraktikum auf dieser paradisischen Insel – 8.000 km von Brandenburg an der Havel entfernt.

Bei StWB hat „Azubi Mobil“ bereits Tradition – junge Menschen arbeiteten bereits in Spanien, Frankreich, Norwegen, England, Malta und jetzt auch auf Curaçao.

„Ich habe bei einer Versicherung gearbeitet. Kunden beraten und deren Daten verwalten waren meine Hauptaufgaben“, berichtet die angehende Kauffrau für Büromanagement, Tanja Liesegang.

Annabell übernahm begeistert die Rolle einer Reisejournalistin. Der Job in einer lokalen Agentur für Filmproduktion war

ihr als zukünftige Kauffrau für Marketingkommunikation quasi auf den Leib geschnitten: „Mein Highlight waren die Drehtage. Zusammen mit meiner Betreuerin und dem Kameramann besuchten wir Fabriken überall auf Curaçao. Dort haben wir die Produktion verfolgt und Mitarbeiter interviewt.“

Natürlich spielt auch die Sprache dabei eine große Rolle. Sätze wie „My English is not the yellow from the egg“ gehören nun der Vergangenheit an. Aber auch das Erleben einer fremden Kultur ist ein wesentlicher Aspekt während so eines Aufenthalts. „Der Lifestyle der Einheimischen ist komplett anders als unserer, sowohl auf der Arbeit als auch in der Freizeit. Daran mussten wir uns erst einmal gewöhnen“, berichtet Levi.

Neben der Arbeit gehört auch Einkaufen, Kochen, Waschen und Putzen zu den Aufgaben der jungen Reisenden. Doch das hält sie nicht davon ab, die Insel auf eigene Faust zu erkunden. „Hier gibt es keinen Busfahrplan. Entweder kommt ein Bus oder nicht. Entweder fährt er in die richtige Richtung oder nicht“, schildert Tanja. „Und wenn gar kein Bus kommt, dann quetscht man sich zu fünft auf die Rückbank in das Auto eines netten Einheimischen“, ergänzt Levi schmunzelnd. Es sind diese kleinen Momente, die solch ein Abenteuer prägen, Menschen (zusammen)wachsen lassen und niemals in Vergessenheit geraten werden.

Hast du auch Lust auf so ein cooles Abenteuer? Eine Ausbildung bei StWB oder der BRAWAG ist mindestens genauso aufregend! Wir bilden vier spannende Berufe aus:

- Kauffrau / Kaufmann für Büromanagement
- Elektroniker/in für Betriebstechnik
- Fachkraft für Wasserversorgungstechnik
- Fachkraft für Abwassertechnik

Mehr Infos über unsere Ausbildungsberufe findest du im Internet auf [www.stwb.de](http://www.stwb.de) und [www.brawag.de](http://www.brawag.de). Schau doch mal vorbei!



# Heute schon ein Türchen geöffnet?

Der Online-Adventskalender der Stadtwerke jetzt auf [www.stwb.de](http://www.stwb.de)

Bei StWB müssen Sie nicht erst bis zum Heiligen Abend auf Ihr Geschenk warten! Mit unserem Online-Adventskalender haben Sie noch jeden Tag bis zum 24. Dezember die Chance zu gewinnen! Mit dabei sind viele Gutscheine, u. a. von TV Lindau, dem Concerthaus in der Steinstraße oder der Skiarena.

**Und wie gewohnt, kommt das Beste zum Schluss – unser Hauptpreis:** Dieses Jahr darf sich die/der Gewinner/in über ein Stand-up Paddle Board (inkl. Paddel, Luftpumpe und Tragetasche) im Wert von 300 EUR freuen. So sind die Sonntage auf dem Wasser im nächsten Jahr schon jetzt ausgefüllt.

## Mitmachen ist ganz einfach:

1. Gehen Sie auf unsere Website [www.stwb.de](http://www.stwb.de).
2. Registrieren Sie sich einmalig (Name, E-Mail für die Gewinnbenachrichtigung)
3. Tagesaktuelles Türchen durch einen Klick öffnen, Frage beantworten & gewinnen.
4. Sie haben gewonnen? Dann erhalten Sie eine Gewinnbenachrichtigung per E-Mail mit weiteren Details.

## Was ist so besonders an unserem Online-Adventskalender?

- Es ist ein weiterer Weg, sich bei unseren Kunden zu bedanken und sie wertzuschätzen.
- StWB und somit auch jede/r Gewinner/in unterstützt mit dem Kauf bzw. dem Einlösen der Preise unsere Brandenburger Gewerbetreibenden.
- Der Kalender ist digital und somit umweltfreundlich.
- Das Projekt wird durch unsere Auszubildende Annabell Rösel eigenständig umgesetzt.

Also zögern Sie nicht lang und gewinnen Sie noch heute, wenn Sie auf pffrige Fragen die richtige Antwort wissen.



**Der Hauptpreis: Stand-up Paddle Board  
inkl. Paddel, Luftpumpe und Tragetasche**



# Gripeschutz impfung



Warum es sich lohnt, gegen Influenza vorzubeugen.

Mit 800 Todesfällen und 180.000 laborchemisch diagnostizierten Fällen war die Grippesaison 2018/2019 im Vergleich zum Vorjahr mit doppelt so viel Betroffenen moderat. „Vor zwei Jahren wurden die Infizierten reihenweise umgemäht“, berichtet die Betriebsärztin des Städtischen Klinikums Ute Wolf. „Anders als

drei, vier Wochen geschwächt“, fährt sie in der Beschreibung fort. Und die, die sie einmal gehabt hätten, möchten sie nie wieder bekommen. Demnach sollte sich jeder für die Impfung gegen Grippe entscheiden – oder doch nicht?

## Mythen rund um Gripeschutz

„Die Gripeschutzimpfung wirkt nicht“

Mit einer Effektivität von 40 Prozent kann eine Gripeschutzimpfung nicht alles vermeiden. Die Infektion – betroffen sind oft 20- bis 40-Jährige – verläuft damit jedoch weniger schwer. Vor allem fällt die Mortalitätsrate nicht so hoch aus, zumal die Ursache insbesondere bei älteren Patienten meist Komplikationen oder eine Begleiterkrankung wie Pneumonie sind. Die Ständige Impfkommission rät speziell Berufstätigen, die in Kontakt mit Menschen stehen – beispielsweise Busfahrer, Mitarbeiter von Service Centern, in Kitas und Schulen –, und chronisch etwa an Diabetes oder Bluthochdruck Erkrankten zur Impfung, damit sie gewappnet sind und das Virus nicht weiter verbreiten.

## Impfung als Verdienstmöglichkeit für die Pharmaindustrie?

Tatsächlich macht der Sektor Impfungen nur ein Prozent des Krankenkassenbudgets aus. Nicht zuletzt gesamtgesellschaftlich betrachtet ist dies kein Argument gegen Schutz vor Ansteckung, weil Erkrankungen und somit Schaden verhindert werden.



„Die Quote des Klinikums von bis zu 20 Prozent ist im Verhältnis zu der anderer Krankenhäuser sehr gut“, so Wolf. Dazu trägt sicher ihre Informationsveranstaltung „Mythen und Fakten zur Grippe“ inklusive Impfangebot bei, die die Betriebsärztin gemeinsam mit dem Leiter der Mikrobiologie

beim grippalen Infekt, der schleichend mit Hals- und Kopfschmerzen sowie erhöhter Temperatur beginnt, ist Grippe ein Ereignis. Sie kommt von einer zur nächsten Stunde über einen, Erkrankte sind bis zu zehn Tage völlig ausgeknockt und weitere

PD Dr. med. Erik Glocker jeden Oktober durchführt. Denn noch immer sieht sie sich insgesamt mit einer Reihe von Irrtümern konfrontiert, die sich hartnäckig halten.



Ute Wolf, Betriebsärztin

### Nebenwirkungen wie bei anderen Impfungen auch

„Jeder muss für sich abwägen. Nebenwirkungen wie Müdigkeit, Schläftheit, Kopfschmerzen oder ein Gefühl wie zu Beginn einer Erkältung gehören auch bei dieser Impfung dazu“, erläutert Ute Wolf. Sie hielten ca. drei Tage an, wobei sich eine Koinzidenz der Ereignisse wie das Auftreten einer Erkältung oder eines grippalen Infekts eine Woche später nicht vermeiden lässt. Umgekehrt ist ein Schnupfen kein Hinderungsgrund, sich impfen zu lassen. „Natürlich gibt es Kontraindikationen, doch auch mit leichtem Fieber bis 38 Grad kann geimpft werden“, räumt die Betriebsärztin ein.

### Vierfach-Impfung inzwischen Standard

Ein weiterer Punkt, den viele Gegner der Gripeschutzimpfung ins Feld führen, ist die vermeintlich schlechte Qualität des Impfstoffs. „Das stimmt so nicht“, erwi-

dert Ute Wolf. „Wir verwenden seit letzter Saison die Vierfach-Impfung.“ Der Stoff wird immer zu Anfang eines Jahres, im Januar, Februar in Vorausschau auf die kommende Grippesaison entwickelt. Federführend ist dabei die Frage, welche Erreger eine Rolle spielen könnten, sprich, kommt das Virus auch an, gegen das geimpft wurde? Erreger verändern sich schnell, wovon logischerweise zum einen die Wirksamkeit des neuen Impfstoffs abhängt. Andererseits erfordert diese Eigenschaft anders als bei Masern jährliches Impfen, um geschützt zu sein.

### Gute Überwachung durch das Robert Koch-Institut

Ebenfalls im Januar, Februar erreichen Grippewellen ihren Höhepunkt, weswegen ein späterer Impftermin als September

möglich ist. Erhoben werden die Daten in bundesweiten sogenannten Sentinelpraxen. Bei Verdacht auf Grippe erfolgt ein Abstrich, der ausgewertet und an das Robert Koch-Institut geschickt wird. Als zentrale Einrichtung der Bundesregierung auf dem Gebiet der Krankheitsüberwachung und -prävention erstellt es auf Basis dieser Erhebung eine Statistik, die im Sommer für die zurückliegende Saison im Internet abrufbar ist. Dort ist auch die Wanderung der Grippewelle eines Jahres nachvollziehbar, die wöchentlich aktualisiert wird. Wie die kommende Saison verlaufen wird, ist nicht vorhersehbar. Hingegen hängt erfahrungsgemäß die Zahl derer, die sich impfen lassen, von der Schwere der Vorangegangenen ab. Ute Wolf jedenfalls wünscht sich, dass zunehmend Fakten anstelle von Mythen impfentscheidend sind.

Autorin: Marion Appelt



## MEDIZINISCHE HILFE IN DER NACHT, AM WOCHENENDE UND AN FEIERTAGEN?

### Ärztliche Bereitschaftspraxis

am Städtischen Klinikum Brandenburg an der Havel  
 Haus 3, Ebene 0 in den Räumen des IAZ,  
 Zugang über Hochstraße 29

Mo., Di., Do.  
 Mi., Fr.  
 Sa., So., Feiertage  
 sowie 24.12./31.12.

18 - 21 Uhr  
 14 - 21 Uhr  
 09 - 19 Uhr



116117.de



# Jetzt zur Zeitkarte wechseln!

Nach 3 Jahren stabile Preise – Tarifierung zum 01.01.2020.

Keine Erhöhung im Tarifgebiet AB bei den Zeitkarten, außer bei den Jahreskarten in Barzahlung

Zum 1. Januar 2020 wird es im Verkehrsverbund Berlin-Brandenburg (VBB) eine Tarifierung geben. Auf Basis des Tarifindex ergibt sich eine durchschnittliche Steigerungsrate von 3,3 Prozent. Die Anpassungsrate orientiert sich an der Preisentwicklung der Lebenshaltungs-, Strom- und Kraftstoffpreise der vergangenen 60 Monate. Letztendlich wurden die Fahrpreise zum 1. Januar 2017 um 0,56 Prozent angehoben.

Unverändert bleiben die Preise im Tarifgebiet AB für alle Zeitkarten, außer Jahreskarten in Barzahlung.

Werden Sie Stammkunde bei der VBBr, denn Treue zahlt sich aus. Jetzt zur Zeitkarte wechseln. Alle Zeitkartenkäufer im Dezember und Januar 2020 erhalten im Fahrgastzentrum Steinstraße einen Theatergutschein über 10 € - so lange der Vorrat reicht!

**NEU!**

**4er Tageskarte**

Entscheiden Sie sich für den Kauf von vier Tageskarten als 4-er Tageskarte und zahlen Sie für Brandenburg AB 14,40 € = 3,60 € pro Tag und damit den gleichen Preis wie seit 2017!

**Sie sparen pro Fahrausweis 0,20 €** gegenüber Einzelkauf. Unseren Vielfahrern geben wir somit die Möglichkeit, die Verkehrsmittel öfter und dennoch so günstig zu nutzen wie seit 2017!

Die 4er Tageskarte besteht aus vier einzelnen Tageskarten, die bei Fahrtantritt entwertet werden müssen.

**Achtung!**  
An den Fahrscheinautomaten im Fahrzeug wird der erste Fahrausweis bereits entwertet ausgegeben!

	4-er Tageskarte	4-er Tageskarte ermäßigt
Stadt Brandenburg AB	14,40 €	10,40 €

## Übergangsregelung:

Im Dezember 2019 erhalten Sie z. B. Jahreskarten in Barzahlung auch mit erstem Geltungstag im Januar 2020 zum alten Tarif. Sie gelten ohne Zuzahlung bis zum zeitlichen Ablauf.

Bis 14.01.2020 können alle Einzel-, Tages- und Gruppenkarten des Tarifes 2019 uneingeschränkt genutzt werden.

Ab 15.01.2020 bis 31.05.2020 tauschen unsere Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen im VBB-Fahrgastzentrum Steinstraße gern die Fahrausweise unter Zuzahlung des Differenzbetrages um.

Alle Preise und Informationen zum Tarifwechsel 2020 bekommen Sie im VBB-Fahrgastzentrum Steinstraße und im Internet unter <https://www.vbb.de/fahrpreise/tarifanpassung-2020>.

		Einzelfahrausweis	Einzelfahrausweis ermäßigt
Stadt Brandenburg	AB	1,80 € <b>NEU!</b>	1,30 € <b>NEU!</b>
vom äußeren Stadtring in den Landkreis	BC	1,80 € <b>NEU!</b>	1,30 € <b>NEU!</b>
von der City in den Landkreis	ABC	2,80 € <b>NEU!</b>	2,10 € <b>NEU!</b>
		4-Fahrten-Karte	4-Fahrten-Karte ermäßigt
Stadt Brandenburg	AB	6,60 € <b>NEU!</b>	4,60 € <b>NEU!</b>
		Tagekarte	Tagekarte ermäßigt
Stadt Brandenburg	AB	3,80 € <b>NEU!</b>	2,80 € <b>NEU!</b>
vom äußeren Stadtring in den Landkreis	BC	3,80 € <b>NEU!</b>	2,80 € <b>NEU!</b>
von der City in den Landkreis	ABC	6,40 € <b>NEU!</b>	4,80 € <b>NEU!</b>

### Hbf. Brandenburg

#### RE 1

Ankunft aus Brandenburg/H.		Abfahrt nach Brandenburg/H.	
		0:12	
1:45 S		1:31 S	
4:27			
		5:18 M	5:51 M
6:06		6:18	6:51
7:06		7:10 M	7:51
8:06		8:51	
9:06		9:51	
10:06		10:51	
11:06		11:51	
12:06		12:51	
13:06		13:51	
14:06		14:51	
15:06		15:51	
16:06		16:51	
17:06		17:51	
18:06		18:51	
19:06		19:51	
20:06		20:51	
21:06	21:45	21:51	
22:45		22:51	
23:47			

# Kein Fahrplanwechsel 2019

Die betreffenden Fahrplanänderungen der Linie E an den Wochenenden vom 11.06.2019 werden mit Wirkung zum 15.12.2019 aufgehoben

Ab Sonntag, dem 15.12.2019, gilt auf der Linie E wieder der Fahrplan, wie er im Fahrplanbuch mit Gültigkeit ab 09.12.2018 abgedruckt ist.

Das zusätzlich ausgegebene Sonderfahrplanheft mit den Linien E, 2 und 12 verliert damit seine Gültigkeit. Am Samstag und Sonntag sind die Abfahrten unserer Linie E tagsüber ab Bahnhof Kirchmöser wieder zur Minute 15, abgestimmt auf den RE1 aus Richtung Berlin. Alle anderen Abfahrtszeiten und Anschlussbeziehungen, beispielsweise an der Haltestelle Am Stadion / Industriemuseum ändern sich entsprechend auch, d. h. die gewohnte Anschlussverbindung zur Innenstadt bzw. nach Kirchmöser wird weiterhin garantiert, allerdings mit der jeweils anderen Taktgruppe der Linie 2 bzw. der Linie 12.

Alle Abfahrtszeiten entnehmen Sie bitte unserem Fahrplanbuch mit Gültigkeit ab 09.12.2018 oder nutzen Sie die Fahrplanauskunft auf unserer Internetseite [www.vbbr.de](http://www.vbbr.de).

Grund für die Änderungen ist der neue Winterfahrplan der Deutschen Bahn, der ab 15.12.2019 gültig ist. Der RE1 aus Berlin hält am Bahnhof Kirchmöser dann neu zur Minute 06. Die teilweise längeren Wartezeiten am Bahnhof Kirchmöser beim Übergang vom RE1 zur Buslinie E, vor allem wochentags, entfallen damit wieder. Eine Übersicht der Ankunfts- und Abfahrtszeiten des RE1 am Bahnhof Kirchmöser finden Sie in der beigefügten Tabelle.

# Auszüge aus der Gruenderzeit der Pferdestrassenbahn 1896–1897



- Der Betrieb der Brandenburger Strassenbahn vermittelt den Verkehr durch mindestens neun Wagen, die in den Tagesstunden zwischen 7 Uhr morgens und 11 Uhr abends in Zwischenräumen, welche durch die zu genehmigenden Fahrpläne festgestellt werden, zwischen dem Bahnhof und dem Kasernenviertel fahren.

- Der Betrieb richtet sich nach dem Fahrplan, welcher der Genehmigung der Polizei-Verwaltung unterliegt. Die Fahrpreise werden durch den Tarif festgestellt. Fahrplan und Tarif werden halbjährlich seitens der Polizei-Verwaltung geprüft und ortsüblicher Weise veröffentlicht und bilden alsdann einen Bestandteil dieser Verordnung.

- Dem Betriebsinspektor ist jedoch gestattet, neben den fahrplanmäßigen Wagen unmittelbar hinter denselben oder in den Zwischenräumen von etwa 6 Minuten oder aber vor 7 Uhr morgens und nach 11 Uhr abends aus besonderen Rücksichten und Veranlassungen Sonderwagen für den allgemeinen Verkehr oder für besondere Zwecke Arbeiterwagen einzustellen. In beiden Fällen sind die Sonderwagen mit einer ihre Eigenschaft dem Publikum von aussen kenntlich machenden Bezeichnung zu versehen.

- Bei aussergewöhnlich starkem und andauerndem Schneefall darf der Verkehr der fahrplanmäßigen Wagen entsprechend eingeschränkt werden.

- Den Unternehmern bleibt die Einrichtung des Gepäckbeförderungsverkehrs vorbehalten, doch ist dieselbe jedenfalls so zu treffen, dass weder der regelmässige Personenverkehr der Strassenbahn, noch der sonstige Strassenverkehr gestört wird.

- Die Strassenbahnwagen dürfen - behufs Wechsels der Pferde - nur an den Endpunkten der Strecke längere Zeit halten.

- Innerhalb der Strecke dürfen die Strassenbahnen nur anhalten bei Verkehrsstörungen, in den Weichen, um den entgegenkommenden Wagen vorbeizulassen und behufs Aufnahme oder Absetzung von Personen; letzteres jedoch nur unter Beachtung nachfolgender Beschränkungen: Die Strassenbahnwagen müssen auf Verlangen an den sogenannten Haltestellen, wenn Personen ein- oder aussteigen wollen, halten. Solche Haltestellen sind durch Tafeln mit der Aufschrift "Haltestelle" oder "Teilstrecke" kenntlich zu machen. Diese Haltestellen müssen mindestens 5 m von den Einmündungen der Nebenstrassen entfernt sein. Im übrigen darf behufs Aufnahme von Personen überall nach Bedarf gehalten werden, wenn der sonstige Strassenverkehr im einzelnen Falle nicht gestört wird.

→ Aktuelle Version der TrinkwV:  
[www.gesetze-im-internet.de/  
 trinkwv\\_2001/  
 BJNR095910001.html](http://www.gesetze-im-internet.de/trinkwv_2001/BJNR095910001.html)



# Legionellenprüfung von Trinkwasseranlagen

Die Pflicht der Überprüfung von Trinkwasseranlagen haben wir schon mehrfach ausgeführt. Aktuell nachgewiesene Überschreitungen der vorgegebenen Grenzwerte veranlassen uns jedoch, wiederholt auf die Notwendigkeit derartiger Prüfungen hinzuweisen.

Ein Legionellenbefall in Trinkwasseranlagen kommt nicht von außen. Gefahrenquellen sind Tottleitungen oder sogenanntes „stehendes Wasser“. Hier finden die Erreger erstklassige Bedingungen vor, um sich ungestört und schnell zu vermehren.

Am 09.01.2018 sind mit Veröffentlichung der novellierten Trinkwasserverordnung vom 03.01.2018 (TrinkwV) entscheidende Änderungen in Kraft getreten. Die wichtigste Neuregelung mit Bezug auf die Legionellenprüfung ist, dass eine Untersuchungsstelle, die einen auffälligen Legionellenbefund aufweist, direkt vom beauftragten untersuchenden Unternehmen oder dem feststellenden Labor an das zuständige Gesundheitsamt gemeldet werden muss. Zuvor war das eine Pflicht der Eigentümer bzw. Eigentümergemeinschaft.

Die grundsätzlichen Prüfpflichten aus der Trinkwasserverordnung vom 14.12.2012 bleiben bestehen. Diese lassen sich wie folgt zusammenfassen: Zentrale Warmwasseranlagen in Wohnhäusern müssen regelmäßig mindestens im Abstand von drei Jahren auf Legionellen untersucht werden, wenn sie,

- ein Speichervolumen von mehr als 400 Liter haben oder
- das Volumen in einer Rohrleitung von der Warmwasserbereitung bis zur entferntesten Entnahmestelle mindestens drei Liter beträgt.

Wird das Warmwasser dezentral, z. B. mit Hilfe von Durchlauferhitzern oder Gasthermen an den einzelnen Entnahmestellen (z. B. Wohnungen), erzeugt, besteht keine Pflicht zur Legionellenprüfung. Bei reinen Kaltwasserleitungen sind keine Legionellenprüfungen vorgeschrieben.

Von der Pflicht der Legionellenprüfung ausgenommen sind:

- Ein- und Zweifamilienhäuser
- Wohnungseigentümergeinschaften, bei denen alle Wohnungen von den Eigentümern selbst bewohnt werden. Die Eigentümer können mit einem einstimmigen Beschluss festlegen, keine Legionellenprüfung durchführen zu lassen.

Ist in einer Eigentümergeinschaft auch nur eine Eigentumswohnung vermietet, liegt nach derzeitiger Verordnungslage eine Abgabe von Trinkwasser im Rahmen einer gewerblichen Tätigkeit vor. Nach § 14 b TrinkwV ist die betreffende Eigentümergeinschaft dann zur regelmäßigen Legionellenprüfung verpflichtet. Zusätzlich wichtig ist, dass alle Verbraucher über die Ergebnisse der Untersuchung schriftlich oder durch für alle einsehbaren Aushang informiert werden müssen.

Die BDL GmbH ist ein zugelassenes Untersuchungsunternehmen und arbeitet mit zertifizierten Laboren zusammen. Fragen zur Legionellenprüfung beantworten wir Ihnen kompetent. Rufen Sie uns an unter 0 33 81 / 797 24 15 oder schreiben Sie uns per Mail an [t.hahn@bdl-brb.de](mailto:t.hahn@bdl-brb.de).



# Die Wende als Jahrmarkt



©fischundblume

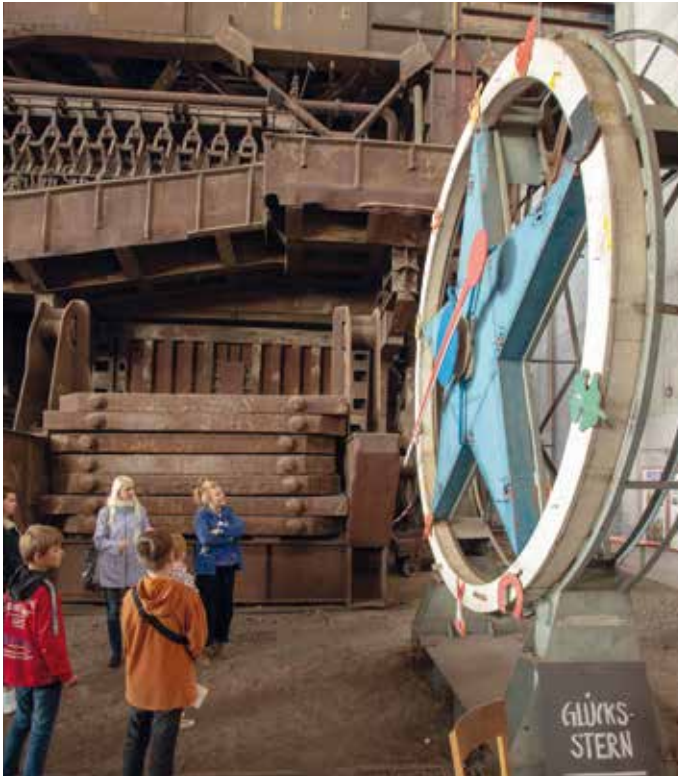
KULTUR BEI DER MEBRA im Industriemuseum Brandenburg an der Havel – genauer in der westlichsten Ecke der Recyclingpark-Halle im SWB-Industrie- und Gewerbepark

Dicke Fische aus der Gießpfanne angeln, eine Wende-Revue mit Liquidatoren-Casting und Investoren-Ballett, Ringe über knallrote Schornsteine werfen, Kartentricks, eine Wahrsagerin in der Diesellok, eine Glücksschmiede, in der man sich Talismane aus Kupfer schmieden konnte, das Glücksrad am Stahlwerksstern, die Eingabestelle mit staubiger Schreibmaschine und die Möglichkeit, sich von zwei Beratern im Anzug physisch über den Tisch ziehen zu lassen: mit dem WENDE-

JAHRMARKT am 28. und 29. September wurde das monumentale Industriemuseum in einen riesigen Abenteuerspielplatz verwandelt – zum Sehen, Staunen und vor allem zum Mitmachen! Initiiert vom Kulturverein Päwesin e.V. und dem Industriemuseum und gefördert von der Brandenburgischen Landeszentrale für politische Bildung wurde das großartige Kooperationsprojekt mit über 70 Akteuren der Sport-, Kunst- und Kulturszene Brandenburgs, auch von der MEBRA unterstützt.

Fünf Glascontainer wurden vor der Türe in die blühende und leider auch ziemlich regnerische Landschaft integriert mit der Hilfe von Graffiti-Künstler Mirko. Das Format Jahrmarkt und die Idee, mit alten Stahlwerksrequisiten die Wende-Erlebnisse Brandenburgs auf spielerische Art darzustellen, traf auf große Begeisterung bei den Besuchern und den Veranstaltern und wird im nächsten Jahr zum Thema 30 Jahre Einheit fortgeführt.





Die Presse schrieb dazu:

## Das großartige Kooperationsprojekt im monumentalen Industriemuseum

**Brandenburg (MOZ)** Noch bis zum 6. Oktober ist das Industriemuseum Schauplatz des „Wendefestivals“, das als Koproduktion von BT, Freier Musikschule, Kleinkunst Brandenburg e.V., Kulturverein Päwesin e.V., Never enough streetstore und LUNATIKS entstanden ist und am 26. September mit dem Theaterstück „Blühende Randschaften \* Stahl“ seinen Anfang nahm.

Das folgende Wende-Wochenende wartete mit Wendejahrmarkt und -revue auf und schickte die Besucher quer durchs monumentale Museum, das bis in die hintersten Winkel mit Jahrmarktattraktionen bestückt war. Wunderbare Kulissen und Wende-Aspekte inklusive. Der übermächtige Stahlwerksstern war ein Glücksrad, die haushohen Gießpfannen zum Angeln dicker Fische, eine Wahrsagerin in der Diesellok, am „Runden Tisch“ Platz, Ringewerfen für die Schornsteine, die Eingabe-Stelle geöffnet, ebenso die Glücks-

Schmiede. 80 Mitwirkende boten mit viel Liebe zum Detail jede Menge Kurzweil, Lustiges und Hintersinniges und als Krönung eine zweistündige Wenderevue. In der spielten persönliche Wendegeschichten von BrandenburgerInnen tragende Rollen und Laien die Hauptrollen.

Mit dabei: das Showballett Butterfly und „Patchwork“ als Showband! Die Stahlwerksgeschichte war als atemlose fünfminütige Sightseeingtour eingearbeitet, die Kammgarnspinnerei angerissen, das Liquidatoren-Casting ausgiebig, ebenso wie Umschulungsmaßnahmen und ein Monolog zur DDR-Technik.

Th. Messerschmidt/01.10.2019, 07:30 Uhr  
Aktualisiert 01.10.2019, 10:11

Wann kommt der Schnee? Mebra **SUCHT SIE** zur tatkräftigen Unterstützung beim Winterdienst!

Sie wollen sich etwas dazu verdienen? Sie stehen gerne früh auf? Sie arbeiten auch bei kälteren Temperaturen gerne im Freien? Dann rufen Sie uns an unter 0 33 81 323 700 oder schreiben Sie uns per Mail an [info@mebra-mbh.de](mailto:info@mebra-mbh.de). [www.mebra-mbh.de](http://www.mebra-mbh.de)





# Auf dem Weg in die erneuerbare Vollversorgung

Auch die Anlage auf dem neu errichteten Sozialgebäude speist in das interne Netz der Kläranlage ein.

Bei strahlendem Sonnenschein wurde Ende Oktober die neue Photovoltaik-Anlage auf der Kläranlage in Briest installiert. Auf den Dächern der auf dem Gelände der Kläranlage befindlichen Gebäude angebracht, erzeugt sie mit ihrer Leistung von knapp 70 kWp bei idealen Voraussetzungen mehr als 70.000 kWh an erneuerbarem Strom. Das entspricht dem Bedarf von ca. 30 Haushalten.

Ziel des Projekts war es, die Eigenversorgungsquote der Kläranlage weiter zu erhöhen, damit das Stromnetz entlastet

wird. Mehr als 90 % der vor Ort erzeugten Solarenergie wird auch auf der Anlage verbraucht werden – sie trägt dazu bei, dass weniger Strom aus dem Netz entnommen werden muss.

Die ideale Gebäudeausrichtung machte es möglich, dass die Dächer großflächig mit Solarpaneelen ausgelegt werden konnten, und auch für die Planung der zukünftigen Bauwerke steht die sinnvolle Integration von Solarenergie mit auf der Liste.

**Ein wirtschaftlich und ökologisch sinnvolles Projekt!**

Doch die neue PV-Anlage ist nicht der einzige Lieferant für regenerativen Strom auf der Anlage: Zwei Blockheizkraftwerke erzeugen mit dem Gas aus dem Klärprozess ebenfalls elektrische Energie sowie Wärme, die für den Prozess der Abwasseraufbereitung benötigt wird.

# Trinkwasserleitungsdücker auf neuer Trasse

Die Arbeiten an dieser anspruchsvollen Baustelle werden im nächsten Jahr fortgesetzt.



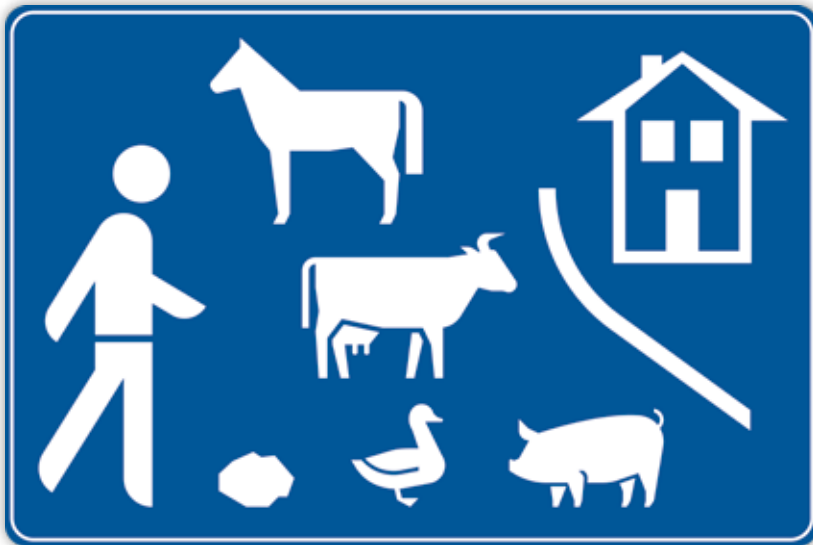
Die Hauptversorgungsleitung DN 800 Stahl aus dem Jahre 1967, die vom Wasserwerk Mahlenzien bis zum Hochbehälter Marienberg verläuft, muss aus Altersgründen in absehbarer Zeit vom Schmöllner Weg bis zur Havelfähre auf 500 Meter Länge durch eine PE-Leitung ähnlicher Dimension ersetzt werden.

Im Oktober führte deshalb die Reise der neuen Leitung vom Gelände der B.E.S. Brandenburger Elektrostahlwerke GmbH über den Breitlingsee, flankiert und gezogen von drei Schiffen, bis auf die Havel auf Höhe der Seilfähre. Mit schwerem Gerät sollte die Leitung von hier aus in den vorbereiteten Bohrkanal durch das Gelände und schließlich unter der Plane hindurchgezogen werden.

Auf einem Teilstück der neuen Leitung zeigte sich jedoch eine schadhafte Stelle – erst nach Einsatz eines neuen Leitungs-

stücks konnten die Arbeiten fortgesetzt werden. 277 Meter weit kam das Rohr voran – dann stoppte die Maschine wegen eines unerwarteten Hindernisses im Bohrkanal. Versuche der Mitarbeiter der mit der Verlegung beauftragten Firma, das Hindernis durch einen erneuten Bohrvorgang zu zerstören, scheiterten. Das Rohr ließ sich auch nicht rückwärts wieder herausziehen und muss deshalb im Boden belassen werden. Die Oberfläche wird in Abstimmung mit den zuständigen Behörden wiederhergestellt.

Im kommenden Herbst werden die Arbeiten auf einer neuen Trasse, die mindestens fünf Meter neben der anderen liegen wird, fortgesetzt. Wegen naturschutzrechtlicher Belange muss hierfür die Vegetationsruhe abgewartet werden. „Wegen der Frostgefahr im Frühjahr werden wir die neue Leitung im Herbst verlegen“, so Uwe Müller, Geschäftsführer der BRAWAG.



*„Was ist Glück?  
Was treibt uns an?  
Welcher Hans bin ich?“*

SPRECHTHEATER

# HANS IM GLÜCK

VON PETER ENSIKAT NACH DEN BRÜDERN GRIMM

Die Geschichte der Brüder Grimm kennt wohl jeder. Nach sieben Jahren harter Arbeit zieht es Hans mit einem Klumpen Gold wieder nach Hause. Aber er hat schwer zu tragen an dem Reichtum und so richtig glücklich wird er damit auch nicht. Da trifft er auf sein zweites Ich, Hans II, für den Wohlstand der Gipfel allen Glücks ist.

Im Zentrum dieser Märchenadaption von Peter Ensikat stehen die Fragen: Was ist Glück? Was macht uns glücklich? Was treibt uns an? Was ist wirklich wichtig im Leben? Fragen, die nicht nur Kinder begleiten, die ja eigentlich nur glücklich sein wollen. Die Glückssuche geht auch oder vielleicht sogar ganz speziell Erwachsene an, die mit der Glücksforschung das Grimm'sche Thema sogar zu einer Wissenschaft erhoben haben. Für den einen macht Geld (Gold) glücklich, für den anderen ist Glück als Lebenshaltung der goldene Weg. Humorvoll nimmt der Autor

beide Ansichten kritisch unter die Lupe, und das mit kräftigen, theatralisch wirkungsvoll gestalteten Figuren. Nach dem Stück kann sich jeder gern fragen: Welcher Hans bin ich?

Regie: STEFFAN DROTLEFF

Ausstattung: THOMAS GABRIEL

Es spielt das Ensemble der BT Bürgerbühne

Eine Eigenproduktion des Brandenburger Theaters

**PREMIERE:**

SAMSTAG, 18. JANUAR 2020 UM 19.30 UHR, PROBEBÜHNE

**WEITERE VORSTELLUNGEN; PROBEBÜHNE:**

SONNTAG, 19. JANUAR 2020 UM 15.00 UHR

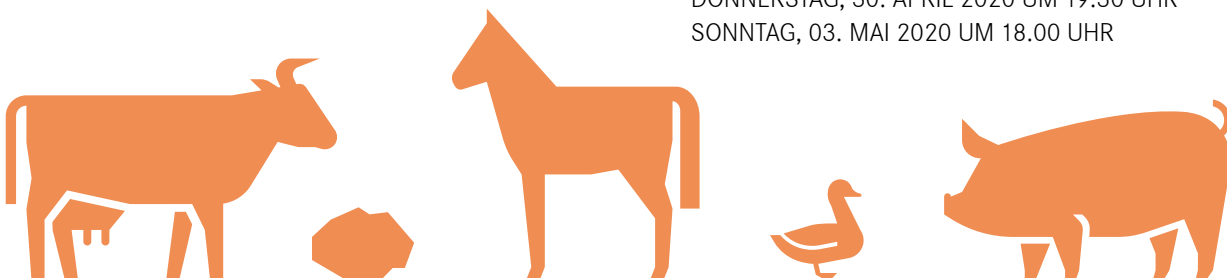
SONNTAG, 08. MÄRZ 2020 UM 15.00 UHR

SAMSTAG, 04. APRIL 2020 UM 19.30 UHR

SONNTAG, 05. APRIL 2020 UM 15.00 UHR

DONNERSTAG, 30. APRIL 2020 UM 19.30 UHR

SONNTAG, 03. MAI 2020 UM 18.00 UHR



## ENTERTAINMENT **WILLY ASTOR: JÄGER DES VERLORENEN SATZES**

DAS PROGRAMM FÜR WORTGESCHRITTENE



Der Podestsänger Willy Astor präsentiert sein neues Programm für Wortgeschrittene und ist der Jäger des verlorenen Satzes. Alles, was in der deutschen Sprache vermutet oder vermisst wird, kommt nun endlich auch noch zum Vorschein! Der Silbenfischer und Komödiantenmechaniker aus Bayern ist wieder unterwegs mit neuer Wortsgaudi

und begibt sich auf die Suche nach Subjekt, Objekt und Glutamat. **Fazit:** diese durchgeknallte Welt braucht genau dieses Programm. Albernheit verhindert immer noch den Ernst der Lage – spätestens seitdem Lena Mayer auf dem Land ruht. Viel Freude beim Abschalten und Loslachen.

**Astor meint:** Von allen Tächten, sind die verhäxten mir am Nächten – die find ich am Bächten.

SONNTAG, 02. FEBRUAR 2020 UM 19.30 UHR, GROSSES HAUS

## MUSIKTHEATER **WINTERREISE STAGED**

EIN ZYKLUS VON LIEDERN VON WILHELM MÜLLER



24 Lieder - zusammen sind sie der größte und berühmteste Zyklus des Genres. Bariton Johannes Held und Daniel Beskow am Flügel präsentieren das Resultat eines zwei Jahre währenden Prozesses: Die Lieder Schuberts, vereint mit Illustrationen von Jörn Kaspuhl und der Regie von Ebbe Støvring Knudsen, gestatten einen ganz neuen und einzigartigen Blick auf den Wanderer, der seine Bleibe hinter sich lassen muss, um einen Weg aus dem Schmerz durch eine frosterstarrte Winterwelt zu finden, weil seine Geliebte eine bessere Partie gemacht hat.

„Winterreise Staged“ zeigt den Wanderer draußen im Schnee. Was tun mit dem Schmerz? Warum bin ich nicht so glücklich, wie die anderen es sind? Diese Fragen stellt die Winterreise...

Ein Liederabend, ein Theaterabend: Winterreise Staged.

Regie: Ebbe Støvring Knudsen; Illustration/Bühnenbild:

Jörn Kaspuhl; Mit: Johannes Held (Bariton) und Daniel Beskow (Klavier)

SONNTAG, 16. FEBRUAR 2020 UM 16.00 UHR, STUDIOBÜHNE

## SPRECHTHEATER **DIE KATZE AUF DEM HEISSEN BLECHDACH**

SCHAUSPIEL VON TENNESSEE WILLIAMS

„Big Daddy“ ist die Verkörperung des amerikanischen Traums: Aus dem Nichts hat er sich zum millionenschweren Großgrundbesitzer hochgearbeitet. An seinem 65. Geburtstag kommt die ganze Familie zusammen, um das Ereignis gebührend zu feiern. Doch hinter den Kulissen entbrennt der Kampf ums väterliche Erbe. Denn Big Daddys Körper wird vom Krebs zerfressen, und alle außer ihm wissen es. Während sie ihm die heile Welt vorspielen, bringen der Vorzeigesohn Gooper und seine Frau Mae ihre fünf Kinder in Stellung. Sehr zum Missfallen von Maggie, der Ehefrau des jüngeren Sohnes Brick. Sie selbst ist noch kinderlos, und damit fehlt dem Paar



die Grundvoraussetzung, um das Erbe antreten zu können. Doch Maggies Annäherungsversuche werden von Brick bereits im Keim erstickt, hält er sie doch für schuldig am Tod seines besten Freundes Skipper. Seit dessen Suizid ertränkt Brick seinen Welt-schmerz in Alkohol. Doch Maggie wäre nicht „die Katze“, hätte sie nicht die nötigen Krallen, um für ihre Ehe und Bricks Anrecht auf das Erbe zu kämpfen. Regie: Steffi Kühnert; Deutsch von Jörn van Dyck; Bühne & Kostüme: Joachim Hamster Damm Mit dem Ensemble des Hans-Otto-Theaters Potsdam Eine Aufführung des Hans Otto Theaters Potsdam im Rahmen des Theaterverbundes

SAMSTAG, 11. JANUAR 2020 UM 19.30 UHR, GROSSES HAUS

## JUNGES BT **ICH BIN DOCH NICHT TAUB!**

EIN KINDERKONZERT ZUM 250. BEETHOVEN-GEURTSTAG

Einer der berühmtesten Komponisten, die es je gegeben hat, war Ludwig van Beethoven, der vor ziemlich genau 250 Jahren in Bonn zur Welt kam. Berühmt wurde Beethoven u. a., weil es ihm nicht genug war, einfach nur „gute“ Musik zu schreiben – er wollte mit seiner Musik die Menschen verändern und die Welt besser machen. Ob ihm das gelungen ist? Im Konzert begegnen wir Beethoven auf Augenhöhe und erfahren, wie Musik die Menschen verbinden kann.

FÜR KINDER AB 5 JAHREN

Dirigent: Su-Han Yang; Moderation (Beethoven): Kerstin Klaholz  
Brandenburger Symphoniker

SAMSTAG, 01. FEBRUAR 2020 UM 15.00 UHR

STUDIOBÜHNE



Bewirb  
dich jetzt

# Durchstarten

Ab September 2020 bilden wir aus:  
Immobilienkauffrau/-mann

Mehr Infos: [ausbildung.wobra.de](https://ausbildung.wobra.de)

NORD



**Kreyszigstraße 67**  
3 Zimmer | 8. OG

- Bad: Badewanne
- Küche: offene Bauweise, Fliesen-  
spiegel, Fenster, E-Herd-Anschluss
- Balkon
- seniorengerecht mit Aufzug
- Fernwärme
- Energieausweis: Verbrauchsausweis
- Energiebedarf: 91 kWh/(m<sup>2</sup>·a)

52 m<sup>2</sup> **308,-**<sup>kalt</sup>

RING



**Jacobstraße 17**  
2 Zimmer | 1. OG

- Bad: Badewanne und Fenster
- Küche: Fliesen Spiegel, Fenster,  
E-Herd-Anschluss
- Gaszentralheizung
- Energieausweis: Verbrauchsausweis
- Energiebedarf: 135 kWh/(m<sup>2</sup>·a)

61 m<sup>2</sup> **383,-**<sup>kalt</sup>

GÖRDEN



**Johann-Strauß-Straße 42**  
1 Zimmer | 2. OG

- Bad: Badewanne und Fenster
- Küche: offene Bauweise, Fliesen-  
spiegel, Fenster, E-Herd-Anschluss
- Fernwärme
- Energieausweis: Verbrauchsausweis
- Energiebedarf: 109 kWh/(m<sup>2</sup>·a)

43 m<sup>2</sup> **211,-**<sup>kalt</sup>

RING



**Damaschkestraße 19**  
2 Zimmer | EG

- Bad: Badewanne und Fenster
- Küche: Fliesen Spiegel, Fenster,  
E-Herd-Anschluss
- Gasetagenheizung
- Energieausweis: Verbrauchsausweis
- Energiebedarf: 211 kWh/(m<sup>2</sup>·a)

59 m<sup>2</sup> **373,-**<sup>kalt</sup>

NORD



**Ruppstraße 18**  
2 Zimmer | 3. OG

- Bad: Badewanne und Fenster
- Küche: Fliesen Spiegel,  
E-Herd-Anschluss
- Balkon
- Fernwärme
- Energieausweis: Verbrauchsausweis
- Energiebedarf: 74 kWh/(m<sup>2</sup>·a)

49 m<sup>2</sup> **276,-**<sup>kalt</sup>

RING



**Gertrud-Piter-Platz 4**  
3 Zimmer | 2. OG

- Bad: Badewanne und Fenster
- Küche: Fliesen Spiegel, Fenster,  
E-Herd-Anschluss
- Balkon
- Gaszentralheizung
- Energieausweis: Verbrauchsausweis
- Energiebedarf: 156 kWh/(m<sup>2</sup>·a)

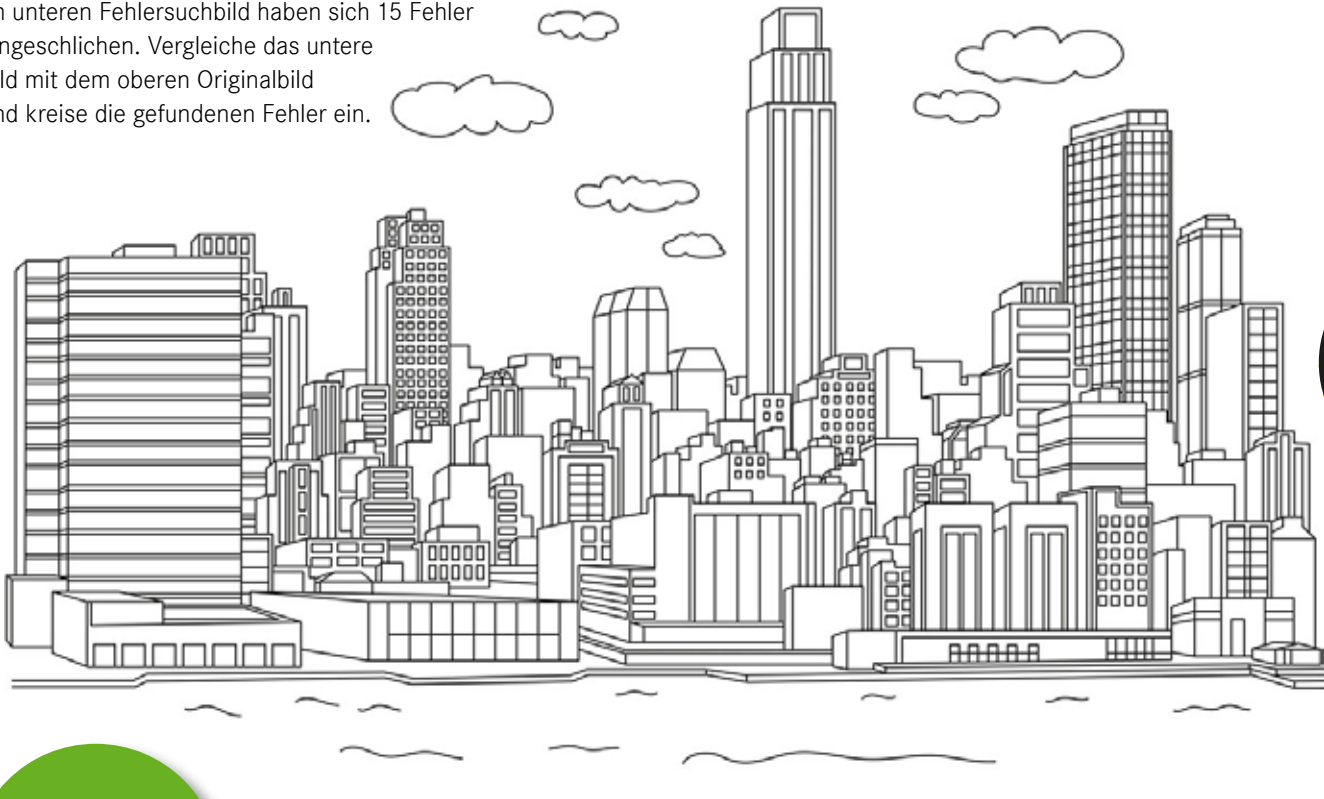
79 m<sup>2</sup> **595,-**<sup>kalt</sup>

Nicht das Passende dabei?

Abonnieren Sie unseren Wohnungsfinder auf [wobra.de](https://www.wobra.de)

# FEHLERSUCHBILD

Im unteren Fehlersuchbild haben sich 15 Fehler eingeschlichen. Vergleiche das untere Bild mit dem oberen Originalbild und kreise die gefundenen Fehler ein.



Unsere  
Kinderseite



Lösung



[www.raetseldino.de](http://www.raetseldino.de)

Designed by freepik

**IMPRESSUM: REDAKTION, HERAUSGEBER & V.I.S.D.P.R: StWB.** H. Beckmann, Packhofstraße 31, 14776 Brandenburg an der Havel; **Städtisches Klinikum Brandenburg.** B. Saeger, Hochstraße 29, 14770 Brandenburg an der Havel; **VBBr.** P. Hill, Upstallstraße 18, 14772 Brandenburg an der Havel; **BDL.** H. Ulbricht, Am Industriegelände 7, 14772 Brandenburg an der Havel; **MEBRA.** H. Ulbricht, August-Sonntag-Straße 3, 14770 Brandenburg an der Havel; **BRAWAG.** H. Beckmann, Packhofstraße 31, 14776 Brandenburg an der Havel; **Brandenburger Theater.** G. Rintelen, Grabenstraße 14, 14776 Brandenburg an der Havel; **wobra.** S. Falk, Hauptstraße 32, 14776 Brandenburg an der Havel; **Mantelseiten.** Alle Herausgeber.

**DESIGN**  
FISCHUNDBLUME DESIGN  
[www.fischundblume.de](http://www.fischundblume.de)

**LAYOUT + GESTALTUNG + KOORDINATION**  
freivonform . Agentur für Markenkommunikation  
[www.freivonform.de](http://www.freivonform.de)

**DRUCK**  
Möller Druck Berlin  
[www.moellerdruck.de](http://www.moellerdruck.de)

8 VOR ORT

**QUELENNACHWEISE:** Titel BDL: safonor@iStock.com; Stadt:Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel/FG Denkmalschutz; StWB: StWB; freivonform; elkeneize@iStock.com; BDL; BOSSE@Tim Bruening; Stefanie Heinzmann@Benedikt Schnermann; Azubis privat; Siyatsky@iStock.com; Klinikum: Klinikum Brandenburg; pioneer111@envato.com; iStock.com; master1305@iStock.com; VBBr: VBBr; BDL: PeopleImages@iStock.com; Mebra: Mebra; Kulturverein Päwesin e.V.; Industriemuseum Brandenburg; FischundBlume; AdobeStock.com; Brawag: Brawag; Klaus-Dieter Hildebrandt; Ralf Sternsdorf; Theater: Brandenburger Theater; Anja Hölper; Andrey Grillo; wikimedia Laynik (The Noun Project); wobra: istock@Ranta Images; [www.raeseldino.de](http://www.raeseldino.de); Designed by freepik. Vielen Dank!